



Hem i ded  
from  
wanem?

Tingbaot ol toktok blong yumi taem  
wan man i ded. Baebol i stap givhan  
olsem wanem?

# **Hem i Ded From Wanem?**

Why did she die?

A Bible study looking at the common reactions in Vanuatu  
when a person dies.

by Ross & Lyndal Webb

Vanuatu Bible Translation (VBT)

Vanuatu

2018

*“Sipos yu go long wan haos we dedman i stap long hem, we ol man oli stap krae long hem, hemia i save givhan moa long yu, i winim we yu go long wan haos we i gat lafet long hem, from we yumi ya we i stap laef yet, i stret blong yumi stap tingbaot oltaem, we bambae yumi evriwan i mas ded.” (Prija 7:2)*

Long stadi ia bae yumi lukluk long sam tingting blong man taem wan man i ded, wetem sam ansa we plante oli kamaot long Baebol. Traem ridim mo tingbaot. Yu no ridim ol toktok nomo. Hem i impoten tumas blong yu ridim wanwan vas blong Baebol we i stap long stadi ia.

### **Samting blong tokbaot fastaem**

2 Samuel 12:15-23 :: Traem tingboat rispon blong King Devid taem pikinini blong hem i ded. Pikinini i no ded yet, hem i mekem wanem? Afta hem i ded, hem i mekem wanem? Lisitim ol samting we hem i mekem.

## Hem i ded from wanem?

✦ *“Hem i wan yangfala nomo – be hem i ded!”*

God i stap lukaot ol man blong hem i gud tumas (ridim *Sam 139:1-6*), be hem tu i makem taem blong laef mo taem blong sik mo taem blong ded blong evri man (ridim *Sam 139:16, Jemes 4:15*) Hem i min se **hem i ded from we hem i taem we God i makem blong hem**. Ded hem i laef blong yumi (*Prija 7:4*). God i mekem i olsem from sin blong Adam (ridim *Rom 5:12*). Be tu hem i mekem olsem blong yumi save tinghevi long ol gudgudfala samting we hem i promes blong givim long ol man blong hem (ridim *Rom 8:18-20*).

⚡ “Ating hem i mekem wan samting nogud – mo hem i ded!”

Hem i tru. **Evri man i mekem tumas sin, mo i mas ded from sin blong hem sipos hem i no bilif long Jisas.** Be sipos yumi ded stret long taem yumi mekem fas sin blong yumi ating wol bae i fulap long ol bebi nomo!

Jisas i fesem sem situesen taem hem i stap long wol. Traem ridim storian we hem i stap long *Luk 13:1-5*.

God i letem yumi blong yumi save tanem tingting mo stanap long Jisas nomo long laef blong yumi (ridim *1Timoti 2:4, 2Pita 3:9*). Sipos yumi mekem olsem bae yumi save kasem gudfala laef blong God. (ridim *Rom 2:4*)

⚡ “Ating God i mas givim panis long hem – mo hem i ded!”

Yu stap tingbaot wanem kaen panis? Sipos wan man i bilif long Jisas, afta hem i sik o hem i ded, yumi no save talem se panis blong God we man i mas go long hel. Toktok ia i giaman nomo. **God i givim finis kaen panis blong man ia, long Jisas.** Hem i min se ol strong samting we i kam long laef blong wan man blong Jisas, hem i no panis. Be maet hem i fasin blong God we i stap stretem ol stret pikinini blong hem (ridim *Rev 3:19, Hibrus 12:11*). Oltaem God i stap mekem i gud nomo long ol tru pikinini blong hem (*Rom 8:28*).

⚡ “Wan man i mekem lif long hem finis – be hem i ded!”

Yes, be ol kleva i stap pulum paoa blong Setan (ridim *Dutronome 18:9-14*), mo **God hem i no respektem paoa blong kleva.** Fasin blong go long kleva, hem i agensem tok blong God, mo i stopem man blong go karem meresin long raet taem.

⚡ “Hem i no sik nating – be hem i ded!”

Maet i luk olsem hem i no gat wan sik blong ded – be hem ia long lukluk blong yumi man nomo. **Yumi no save wanem we i stap kamtru insaed long bodi blong hem.** Hem i no karem stret tritmen long saed blong meresin we maet hem i save givhan long hem. Maet hem i go long hospital let – min se sik i strong insaed long bodi blong hem finis. O maet olgeta long hospital i nogat stret save, o skan o meresin blong tritim sik we hem i gat. Bodi blong yumi hem i kompliket tumas (ridim

*Sam 139:14a, Aesea 55:8-9)* mo ol saentis o dokta i no save nating hao blong stretem evri sik we i kasem yumi man.

✦ *“Ol ivanjelis oli prea plante – be hem i ded!”*

Hem i gud nomo. Ridim *Jemes 5:14*. Hem i talem long yumi se hem i wan gud samting blong mekem. Mo long *vas 15* i talem se i gud blong man we i sik i save talemaot sin blong hem. Be samting ia i no blong yumi nara man i fos, mo yumi no save ting se God i mas hilim sik man ia sipos yumi mekem olsem. I gud yumi prea, **be yumi no save fosem God blong mekem olsem we yumi nomo i wantem**. Oltaem God hem i gat plan blong hem. Mo nating we yumi no luk wan gud risal, yumi mas trastem God se hem i save mekem i gud nomo long ol stret pikinini blong hem olsem we *Rom 8:28* i talem. (Ridim *Rom 8:28* bakegen)

✦ *“Hem i stap mekem wok blong jos – be hem i ded!”*

Hem i gud, be i gud yumi no ting se wan man we hem i mekem wok blong jos i gud moa bitim nara man we hem tu i bilif long Kraes. Olgeta man we oli bilif oli sem mak nomo – olgeta oli stap gud nomo wetem Kraes. Mo Baebol i no talem long yumi se ol stret man blong God bae oli kasem wanem yia bifo oli ded. No, **yumi evriwan i stap long mak blong sin we i se laef blong yumi wanwan i mas finis samtaem**. Be *Sam 116:15* i talem long yumi se taem wan man blong God i lus, God i harem nogud tumas, olsem we yumi stap harem nogud. (*Ridim Sam ia*.) Be yumi no save luksave evri tingting blong God se from wanem hem i letem wan man blong hem i lus. I stap long han blong hem nomo, mo yumi mas trastem gud hat blong hem olsem we *Rom 8:28* i talem.

✦ *“Wan man i spolem hem – mo hem i ded!”*

Evri man i mas ded from wan samting. I nogat wan man we i no save ded samtaem. Yumi stap traem bes blong yumi blong wokemaot se from wanem hem i ded. Be nogud yumi no save nomo, be yumi stap mekemap ol storian se hemia no hemia. **Plante taem yumi stap mekem olsem nao i stap spolem wan nara man bakegen, mo mekem raorao i kamaot, o mekem wan man i harem nogud. Be hemia ol wok blong Setan nomo**. Ridim *1Pita 5:8*. Hem i talem wanem? Hem i talem se oltaem Setan i stap rere blong spolem yumi. Nogud yumi no save, nao yumi go long saed

blong Setan blong jenisim plan blong God i kam wan samting we i stap pulum tingting blong yumi i go longwe nomo long God. Nogud yumi kam ol pikinini blong Setan (ridim *Jon 8:44*).

### **Sam Kwestin blong askem long yu wan**

#### **⚡ *Olsem wanem long yu? Bae yu yu ded sam taem?***

Yes, yumi evriwan i mas ded, mo yumi no save taem blong hem. Evri man i mas ded nomo – God i mekem laef i olsem, from sin blong Adam (ridim *Rom 5:12*) Be sipos yu wan we yu bilif se Jisas hem i Pikinini blong God mo hem i wan we God i sanem hem i kam blong sevem yumi (ridim *Jon 11:27*), yumi no save fraet long ded blong yumi, o long ded blong narafala man. (ridim *Hibru 2:14-15, Jon 6:39,40, Jon 14:1-4*)

#### **⚡ *From wanem yu no ded fastaem be yu stap laef yet kasem tede?***

Nogud yu ting se yu stap laef yet from we yu wan gudfala man! Nogat.

O nogud yu ting se yu stap yet from we God i nidim yu! Nogat.

Yumi stap laef from we God i letem yumi. Hemia sore blong hem! Traem ridim *Jemes 4:13-15*. Laef blong yumi stap long han blong hem nomo.

Nogud yumi tok flas.

#### **⚡ *Man, mi fraet yet. Bae mi mekem wanem?***

Maet yu ridim ol gudfala tru toktok antap, be ating yu fraet yet? Bae yu no moa fraet olsem wanem?

Fes kwestin: Yu fraet long wanem?

**Sipos yu fraet long devel blong ded man**, yu mas save se Baebol i talem se i nogat devel blong ded man i stap long medel long yumi. Taem wan man i ded, i go nomo long ples blong hem we God i makem (ridim *Hibrus 9:27, Luk 23:43, Luk 16:22-28*). Wanem we yu stap fret long hem, hem i giaman toktok blong ol abu bifo we oli no save God, we i mekem yu yu gat wan krangke lukluk long ol samting yu luk o yu harem. Devel blong ded man i no save mekem wan samting nating long yu. Yu bilivim toktok ia! (Yu save ridim buk ia “*Sam Toktok Abaot ol Devel*”)

**Sipos yu fraet long ded blong yu wan**, ale stretem fraet ia wetem God. Ridim nekis kwestin ia “*Taem yu ded, bae yu go wea?*” Toktok ia bae i

givhan long yu. Sipos yu no bilif long Jisas, yu mas fraet. Sipos yu bilif long hem, taem yu fraet yu stap mekem sin.

Baebol i fulap long ol strong toktok se yumi no mas fraet. God i talem. Jisas i talem. Ol man blong God i talem. Yu wan yu save lukaotem ol vas ia long Baebol we i talem olsem. Jisas i talem long ol disaepol blong hem se oli fraet from we oli no bilif gud long hem. Ridim *Sam 23* blong faenemaot se God i stap lukaotem yu olsem wanem. Traem ridim *Sam 23:4* we i talem se nating we yu stap wokbaot klosap long ded, be yu no save fraet from we God i stap blokem gud yu wetem strong paoa blong hem.

### ✦ *Taem yu yu ded, bae yu go wea?*

Hemia nao kwestin yumi evriwan mas ansarem. I gat tu ples nomo blong go long hem taem yumi ded.

Yumi save go stap gud oltaem wetem God, o yumi save go stap nogud nomo oltaem long hel, hemia ples we God i makem blong ol man we Jisas i no sevem olgeta blong go long hem.

Laef wetem God hem i gud bitim evri gud samting we yumi save tingbaot (ridim *1Kor 2:9*). Hemia blong ol man we oli lavem hem.

Laef long hel i nogud bitim evri nogud samting we yumi save tingbaot (ridim *Rev 14:10, 2Tes 1:9*).

Evri man long wol i mas go long hel from sin blong olgeta we hem i hae tingting mo fasin blong no wantem obei long God long laef blong yumi (ridim *Rom 6:23*). Be laki we God i sore long man mo i no wantem wan man i lus (ridim *Esikel 18:23*). Hem i talem long yu se, “Yufala i mas tanem yufala i kam long mi blong yufala i save stap gud.”

Be yumi wanwan yumi no save go long God (ridim *Rom 5:6*). Yumi doti tumas. Yumi enemi blong hem (ridim *Rom 5:10, 1Jon 3:5*). Be God i putumap pikinini blong hem Jisas we hem i no mekem wan sin nating long ful laef blong hem (ridim *Hibrus 4:15*). Mekem se taem hem i ded hem i save tekem evri panis mo kros blong God we yumi mas karem (ridim *2Korin 5:21*). Sipos yumi luksave yumi olsem ol man blong ded nomo from sin blong yumi, mo long sem taem yumi luksave Jisas we hem i karem panis blong sin blong yumi, nao, yumi save sef mo stap gud wetem God foreva (ridim *1Pita 1:18-19, Kolosi 1:22*).

Oi tru Kristen man oli luksave wanwan sin blong olgeta, mo oli no laekem nating, mo oli glad blong lego fasin blong sin ia long laef blong olgeta. Hem i had, be taem God i tekem yumi olsem pikinini blong hem from we yumi bilif nao long Jisas, ale nao bae hem i givim paoa long yumi blong yumi save kamaot long fasin blong mekem sin. Hemia mak blong Kristen man! (ridim *Gal 5:25*, *Rom 8:13*). Yumi presem God from!